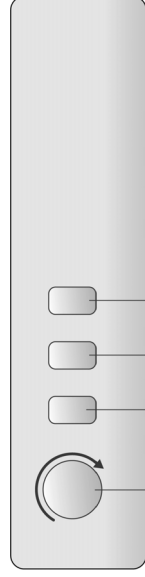


1. Ručica.
2. Sigurnosni zatvarač (gde je predviđen).
3. Zaptivka.
4. Pregrada (gde je predviđena).
5. Čep kanala za pražnjenje vode od odleđivanja.
6. Komandna tabla.
7. Ventilaciona rešetka bočnog motora.
8. Gornja ivica.
9. Kondenzator (postavljen na zadnjoj strani)

Klasifikacija klimatskih uslova	Temp. okoline (°C)	Temp. okoline (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 16 do 38	Od 61 do 100
T	Od 16 do 43	Od 61 do 110

INSTALIRANJE

- **Konsultovati odeljak "PRE UPOTREBE APARATA".**
 - Izvaditi aparat iz ambalaže.
 - Ukloniti 4 odstojnika koji su uloženi između vrata i aparata.
 - Pažnja: dva od četiri odstojnika treba da se postave u odgovarajuće ležište plastičnih držača kondenzatora koje se nalazi na zadnjoj strani aparata. Ovaj postupak je neophodan da bi se obezbedilo propisno rastojanje aparata od zida.
-
-
- Uvertiti se u to da je čep kanala za pražnjenje vode od odleđivanja (gde je predviđen) propisno postavljen (5).
 - Da bi se postigao maksimalni učinak i da bi se sprečila oštećenja kada se otvaraju vrata aparata, ostaviti rastojanje od najmanje 7 cm od zadnjeg zida i prostor od 7 cm sa svake strane.
 - Uložiti pribor (gde je predviđen).



1. Termostat za podešavanje temperature.
2. Crvena signalna lampica (gde je predviđena): kada se upali, pokazuje da unutrašnja temperatura aparata nije još dovoljno niska.
3. Zelena signalna lampica (gde je predviđena): kada je upaljena, pokazuje da se aparat nalazi u radu.
4. Žuto/narandžasto svetleće dugme (gde je predviđeno): uključuje/isključuje funkciju brzog zamrzavanja. Kada je upaljeno, pokazuje da je funkcija brzog zamrzavanja aktivna.

Konfiguracija komandne table može da varira u zavisnosti od modela.

Puštanje aparata u rad

- Temperatura aparata je prethodno već podešena u fabrici za rad pri preporučenoj temperaturi od -18°C.
 - Priključiti aparat.
 - Pali se zelena signalna lampica (gde je predviđena).
 - Uključuje se takođe i crvena signalna lampica (gde je predviđena), pošto u unutrašnjosti aparata nema još dovoljno niske temperature za unošenje hrane. Ova standardna signalna lampica se gasi u roku od šest sati posle puštanja u rad.
 - **Posle priključivanja aparata i pošto se postigne propisna temperatura (potrebno je oko jedan sat, a u toku ove faze vrata se na otvaraju), uvertiti se u to da li je isključena funkcija brzog zamrzavanja (žuta signalna lampica je ugašena, gde je predviđena).**
 - Staviti hranu samo kada je crvena signalna lampica (gde je predviđena) ugašena.
 - Zbog hermetičnog dizanja zaptivke, nije moguće da se ponovo otvore vrata aparata odmah posle zatvaranja. Neophodno je da se sačekava nekoliko minuta pre ponovnog otvaranja vrata aparata.
- Podešavanje temperature**
Izabrati propisnu temperaturu pomoću termostata. Za podešavanje temperature aparata, postupiti na sledeći način:
- Okrenuti ručicu termostata u položaj 1 ukoliko se želi da temperatura za čuvanje bude viša.
 - Okrenuti ručicu termostata u položaj 6/7 ukoliko se želi da temperatura za čuvanje bude niža.
 - U slučaju delimičnog punjenja, preporučuje se da se termostat podesi na niže položaje (prema "E", kada se pokazuje na skali za podešavanje termostata).

PRE UPOTREBE APARATA

Aparat koji ste kupili namenjen je isključivo za upotrebu u domaćinstvu i za čuvanje duboko smrznute hrane, zamrzavanje sveže hrane i pravilnije leđa. **Uzemljenje aparata je obavezno prema zakonskim propisima. Proizvođač odbija svaku odgovornost za eventualnu štetu prouzrokovanu osobama, životinjama ili stvarima koja je nastala usled nepoštovanja navedenih propisa.**

1. Posle raspakivanja aparata, uvertiti se u to da nije oštećen i da se vrata potpuno zatvaraju kao i da zaptivka nije deformisana. Eventualna oštećenja treba prijaviti trgovcu u roku od 24 sata od isporuke aparata.

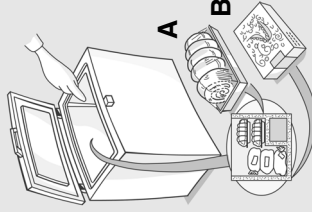
ZAMRZAVANJE HRANE

Priprema sveže hrane za zamrzavanje

- Uvijte i zatvorite hermetički svežu hranu koju treba zamrznuti u: aluminijumske folije, providne folije, nepropusne plastične kese, polietilenske posude sa poklopcem, samo ako su pogodni za hranu koju treba zamrznuti.
- Namirnice treba da budu sveže, od zrelih plodova i najvišeg kvaliteta.
- Voće i sveže povrće treba da se zamrznuto što je moguće pre odmah posle branja, kako bi se sačuvala netaknuta hranjive supstance, konsistencija, boja i ukus te hrane.
- Ostaviti uvek topla jela da se ohlade pre unošenja u aparat.

Zamrzavanje sveže hrane

- Smestiti hranu za zamrzavanje u direktnom kontaktu sa vertikalnim zidovima aparata:
 - A) - hrana za zamrzavanje,
 - B) - već zamrznuta hrana.
- Izbegavati smeštanje hrane koju treba zamrznuti u direktnom kontaktu sa već zamrznutom hranom.
- Da bi se postiglo bolje i najbrže zamrzavanje, podeliti hranu na male porcije, ovaj postupak biće koristan takođe i u trenutku korišćenja zamrznute hrane.
- 1. Najmanje 24 sata pre pristupanja zamrzavanju sveže hrane u aparatu, pritisnuti dugme za brzo zamrzavanje. Kod aparata koji nisu snabdeveni ovim dugmetom, podesiti termostat u položaj 6/7.
- 2. Uneti hranu za zamrzavanje i držati vrata aparata zatvorena u toku 24 sata. Posle isteka tog perioda vremena, isključiti funkciju brzog zamrzavanja (gde je predviđena).



ČUVANJE HRANE

Konsultujte tabelu na aparatu (gde je predviđena)

Klasifikacija zamrznute hrane

Staviti ponovo i klasifikovati zamrznutu hranu; preporučuje se da se naznači datum čuvanja na pakovanjima, da bi se obezbedila blagovremena upotreba u toku roka upotrebe.	MESECI	HRANA
1-3		
4-7		
8-12		

Saveti za čuvanje duboko smrznute hrane

- U trenutku kupovine duboko smrznute hrane uvertiti se u sledeće:
 - Da je pakovanje netaknuto, pošto hrana u oštećenoj ambalaži može da bude pokvarena. Ukoliko je pakovanje naduvano ili se na nemu vide vlažne mrlje, onda to znači da proizvod nije čuvan u optimalnim uslovima i da je možda započelo odmrzavanje.

2. Preporučujemo da se sačekava najmanje dva sata pre nego što se aparat pusti u rad, kako bi se rashladnom kolu omogućilo da postigne potpun stepen korisnosti.
3. Uvertiti se u to da je instaliranje i električno priključivanje obavio kvalifikovan tehničar prema uputstvima proizvođača i u skladu sa lokalnim propisima bezbednosti.
4. Očistiti unutrašnji aparat pre upotrebe.
- Pre priključivanja aparata na električnu mrežu, uvertiti se u to da napon odgovara podacima koji su navedeni na pločici sa tehničkim karakteristikama na zadnjoj strani aparata.
- **Električna priključivanja treba da budu u skladu sa lokalnim propisima.**

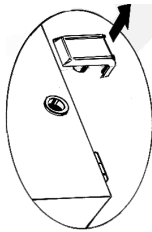
- Kupiti duboko smrznutu hranu na kraju i upotrebiti termičke torbe za prenošenje.
 - Čim stignete kući, stavite odmah duboko smrznutu hranu u aparat.
 - Izbegavati ili smanjiti na minimum promene temperature. Pridržavati se datuma isteka roka upotrebljivosti koji je naveden na pakovanju.
 - Slediti uvek uputstva koja su data na ambalaži za čuvanje zamrznute hrane.
- Napomena:**
Potrošiti odmah odmrznutu ili delimično odmrznutu hranu. Nemojte zamrzavati ponovo odmrznutu hranu, osim u slučaju kada se takva hrana koristi za pripremu jela za koje se ne traži kuvanje i pečenje. Kada bude skuvana ili pečena, hrana se može ponovo zamrznuti.
U slučaju dužeg nestanka električne struje:
- **Ne otvarati vrata aparata ukoliko ne treba staviti akumulator hladnoće (uloške za akumulaciju hladnoće (gde su predviđeni) iznad zamrznute hrane sa leve i desne strane aparata. Na taj način će biti moguće usporavanje brzine porasta temperature.**

MERE PREDOSTROŽNOSTI I SAVETI

- **Posle instaliranja, uveriti se u to da aparat nije postavljen na kablu za napajanje.**
- Nemojte držati tehnosti u staklenoj ambalaži u aparatu, pošto bi mogle da eksplodiraju.
- Nemojte jesti kocke leda ili sladoled na štapiću odmah pošto ste ih izvadili iz aparata, jer bi to moglo da prouzrokuje opekotine od hladnoće.
- Pre obavljajući bilo kakvog rada na održavanju ili čišćenju, izvaditi utikač iz mrežne utičnice ili iskopčati napajanje električnom strujom.
- Nemojte instalirati aparat na mestima koja su direktno izložena sunčevim zracima ili blizu izvora toplote, jer bi to dovelo do povećanja potrošnje električne energije.
- Nemojte čuvati ili koristiti benzin ili druge zapaljive gasove i tehnosti u blizini aparata ili drugih električnih aparata za domaćinstvo. Isparenja koja se oslobađaju mogu da prouzrokuju požare ili eksplozije.
- Instalirajte aparat i postavite ga u potpuno horizontalnoj ravni na pod, koji je u stanju da izdrži njegovu težinu i u prostoriji koja odgovara njegovim dimenzijama i njegovoj upotrebi.
- Postavite aparat u suvoji i dobro provetravanoj prostoriji. Aparat je pripremljen za rad u prostorijama sa temperaturom, koja se kreće u sledećim intervalima koji su definisani na osnovu klase klimatskih uslova, koja je navedena na pločici sa podacima koja se nalazi na zadnjoj strani aparata. Proizvod bi mogao da ne radi pravilno, ukoliko bi se ostavio u toku dužeg perioda pri temperaturi višoj ili nižoj od predviđenog intervala vremena.
- Preporučuje se da se aparat ostavi priključen, iako je prazan u toku kratkih perioda.
- Prilikom premeštanja aparata, obratiti pažnju na to da se ne ošteti pod (na pr. parket).
- Za ubrzanje procesa odleđivanja, ne koristite mehaničke uređaje ili neka druga sredstva, koja su različita od onih koje preporučuje proizvođač.
- Ne koristite električne uređaje u unutrašnjosti aparata, ukoliko se ne radi o tipu koji je preporučio proizvođač.
- Aparat nije namenjen za upotrebu od strane male dece ili bolesnih osoba bez nadzora.
- Da bi se sprečila opasnost od zatvaranja u aparatu i gušenja, nemojte dozvoliti deci da se igraju ili da se skrivaju u unutrašnjosti aparata.
- Kabi za napajanje može da zameni samo ovlašćena osoba.
- Nemojte upotrebljavati produžne kablove ili višestruke razvodnike.
- Iskopčavanje napajanja električnom strujom treba da bude moguće iskopčavanjem utikača ili pomoću dvopolnog mrežnog prekidača, koji se nalazi ispred mrežne utičnice.
- Prokontrolisati da li napon na pločici sa podacima odgovara naponu električne instalacije u stanu.
- Nemojte uzimati u usta tečnost (netoksična) koja se nalazi u akumulatorima hladnoće (ulošcima za akumulaciju hladnoće) (gde su predviđeni).
- Ograničiti broj otvaranja vrata aparata.

ODLEĐIVANJE APARATA

- Preporučujemo da obavite odleđivanje kada deblijainja i leda koji se obrazuju na zidovima dostigne 5-6 mm.
- Iskopčati aparat iz električne mreže.
 - Izvaditi hranu iz aparata, obavite je u nekoliko listova novina i stavite je na nekom veoma svežem mestu ili u termičku torbu.
 - Ostaviti otvorena vrata aparata.
 - Izvaditi unutrašnji čep kanala za pražnjenje vode od odleđivanja (gde je predviđen).
 - Izvaditi spoljni čep kanala za pražnjenje vode od odleđivanja (gde je predviđen) i postaviti ga kako je prikazano na slici.



- Postaviti posudu ispod kanala za pražnjenje radi sakupljanja preostale vode. Gde je predviđeno, upotrebiti pregradu.
- Odleđivanje se može ubrzati upotrebom lopatice da bi se pomoglo odvajanjeinja i leda sa zidova aparata.
- Uklonitiinja i led sa dna aparata.
- **U cilju sprečavanja oštećenja komore koja se ne mogu popraviti, nemojte upotrebljavati šiljate ili oštre metalne alate za uklanjanjeinja i leda.**
- **Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva i nemojte veštački zagrevati komoru.**
- **Obrišite pažljivo unutrašnjost aparata.**
- Po završetku odleđivanja, staviti ponovo čep u odgovarajuće ležište.

- **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**
- Uklonitiinja i led koji su se obrazovali na gornjim ivicama (vidite Uputstva za traženje neispravnosti).
- Posle odleđivanja, očistiti unutrašnjost pomoću sundera pokrvašenog u mlakoj vodi i/ili u neutralnom deterdžentu.
- Očistiti bočnu ventilacionu rešetku (gde je predviđeno).
- Ukloniti prašinu sa kondenzatora koji se nalazi na zadnjoj strani aparata.

- **Pre obavljanja bilo kakvog rada na održavanju, izvaditi utikač iz mrežne utičnice.**
- **Ne koristiti abrazivne paste ili čeličnu žicu za čišćenje niti sredstva za uklanjanje mrlja (na pr. aceton, trihlor-etilen) za čišćenje aparata.**
- **Da bi se obezbedio optimalan rad aparata, preporučuje se da se radovi na čišćenju i održavanju obavljaju najmanje jednom godišnje.**

ZAMENA SIJALICE NA

VRETIMA (GDE JE PREDVIĐENA)

- Iskopčati aparat iz električne mreže.
- Skinuti matirano staklo kako je to prikazano na slici prema naznačenom redosledu.
- Odrniti sijalicu i zameniti je novom sa istim vrednostima napona (V) i snage (W).
- Postaviti ponovo matirano staklo i priključiti aparat na električnu mrežu.

UPUTSTVA ZA TRAJENJE NEISPRAVNOSTI

1. Crvena signalna lampica (gde je predviđena) ostaje upaljena.

- Da li je došlo do prekida napajanja strujom?
 - Da li je aktivirana operacija odleđivanja?
 - Da li su vrata aparata dobro zatvorena?
 - Da li je aparat postavljen blizu nekog izvora toplote?
 - Da li je termostat u pravilnom položaju?
 - Da li su ventilaciona rešetka i kondenzator čisti?
- 2. Aparat je preterano bučan.**
- Da li je aparat instaliran u potpuno horizontalnom položaju?
 - Da li je aparat u kontaktu sa drugim elementima nameštaja ili predmetima koji mogu da prouzrokuju vibracije?
 - Da li je uklonjena ambalaža sa postolja aparata?

- Napomena:** Slabu buku koju stvara cirkulacija rashladnog gasa, i posle prekida rada kompresora, treba smatrati potpunom normalnom.

3. Zelena signalna lampica (gde je predviđena) je ugašena i aparat ne funkcioniše.

- Da li je došlo do prekida napajanja strujom?
- Da li je utikač dobro utaknut u mrežnu utičnicu?
- Da li je električni kabl čitav?

4. Zelena signalna lampica (gde je predviđena) je ugašena i aparat funkcioniše.

- Zelena signalna lampica je neispravna. Kontaktirajte Servis radi zamene.

5. Kompresor radi neprestano.

- Da li je u aparat uneta topla hrana?
- Da li su vrata aparata držana otvorena u toku dužeg perioda vremena?
- Da li je aparat postavljen u suviše toploj prostoriji ili blizu nekog izvora toplote?
- Da li je termostat u pravilnom položaju?
- Da li je slučajno pritisnuto dugme za brzo zamrzavanje (gde je predviđeno)?

6. Preterano obrazovanjeinja i leda na gornjim ivicama.

- Da li su pravilno postavljeni čepovi kanala za pražnjenje vode od odleđivanja?
- Da li su vrata aparata dobro zatvorena?
- Da li je zapivka vrata aparata oštećena ili deformisana? (Vidite odeljak "Instaliranje")
- Da li su uklonjena 4 odstojnika? (Vidite odeljak "Instaliranje")

7. Obrazovanje kondenzata na spoljnim zidovima aparata.

- Normalno je da se obrazuje kondenzat u posebnim klimatskim uslovima (vlažnije veća od 85%) ili ukoliko je aparat postavljen u vlažnoj i slabo provetravanoj prostoriji. To ipak ne povlači za sobom nikakvo pogoršanje učinka aparata.

8. Stojinja i leda na unutrašnjim zidovima aparata nije ravnomeran.

- Tu pojavu treba smatrati normalnom.

SAVETI ZA ZAŠTITU OKOLINE

1. Ambalaža

- Materijal za pakovanje se može reciklirati 100% i označen je simbolom za reciklažu. Za odlaganje na otpad, sledite lokalne propise. Materijal za pakovanje, kao potencijalnog izvora opasnosti (kao što su plastične kese, delovi od polistirola, itd.), treba držati van domašaja dece.

TEHNIČKI SERVIS

Pre nego što kontaktirate Tehnički servis:

1. Proverite da li možete sami da otklonite neispravnost.
2. Pustite ponovo aparat u rad da biste se uverili u to da je nedostatak otklonjen. Ukoliko je nedostatak negativan, isključite ponovo aparat i ponovite operaciju posle jednog sata.
3. Ukoliko se problem i dalje javlja, kontaktirajte Tehnički servis.

2. Priprema za otpad

Aparat je izrađen od materijala koji se može reciklirati. Ovaj aparat je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2002/96/CE, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - Prikupljanje i reciklaža elektronskog otpada).

Uveravajući se u to da je ovaj aparat odložen na propisan način, korisnik doprinosi sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu okolinu i zdravlje čoveka.

Simbol na proizvodu ili na propratnoj dokumentaciji pokazuje da se ovaj proizvod ne sme smatrati domaćim otpadom već treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje otpada za reciklažu električnih i elektronskih aparata.

Prilikom pripreme za otpad, učiniti aparat neupotrebljivim odsecanjem kabla za napajanje i skidanjem vrata i polica tako da deca ne mogu lako da pristupe u unutrašnjost aparata.

Pripremiti aparat za otpad pridržavajući se lokalnih propisa za odlaganje otpada. Dostaviti aparat ovlašćenom centru za sakupljanje otpada; aparat ne sme da se ostavi bez nadzora čak i za nekoliko dana, pošto predstavlja potencijalni izvor opasnosti za decu. Za bliže informacije o preradi, rekuperaciji i o recikliranju ovog proizvoda, kontaktirati lokalnu nadležnu organizaciju, servis za sakupljanje domaćeg otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Informacije:

Ovaj proizvod ne sadrži CFC (hlorofluorouglenik) (rashladno kolo sadrži R134a) ili HFC (vodonikfluorouglenik) (rashladno kolo sadrži R600a).

Za aparate sa izobutanom (R600a):

Izobutan je prirodni gas bez štetnog uticaja na okolinu, ali je zapaljiv. Zato je neophodno da se uverite u to da cevi rashladnog kola nisu oštećene.

Izjava o usaglašenosti

- Ovaj proizvod je namenjen za čuvanje hrane, i proizveden je u skladu sa Evropskom direktivom 90/128/CEE, 02/72/CE i propisom (CE) N. 1935/2004

CE

- Ovaj proizvod je konstruisan, proizveden i pušten u prodaju u skladu sa:

- ciljevima bezbednosti Direktive za nizak napon 73/23/CEE;
- zahtevima zaštite Direktive za elektromagnetnu kompatibilnost (EMC) 89/336/CEE; izmenjene Direktivom 93/68/CEE.
- Električna bezbednost proizvoda je garantovana samo kada je proizvod propisno priključen na efikasnu instalaciju za uzemljenje prema zakonskim propisima.

Saopštiti sledeće:

- vrsta neispravnosti,
- model,
- Servisni broj (broj koji se nalazi iza reči SERVICE na pločici sa tehničkim podacima koja je postavljena na zadnjoj strani aparata)
- sopstvena potpuna adresa,
- sopstveni broj telefona i međugradski pozivni broj.

SERVICE 0000 000 00000

